

# Yom HaShoah v'HaGevurah

## יום השואה והגבורה

North Peninsula Community Service of  
Remembrance of the Holocaust and Acts of Courage



**Wednesday, April 27, 2022**  
**27 Nisan 5782**

This program is offered virtually, online via Zoom.  
Visit [pjcc.org/yom-hashoah](http://pjcc.org/yom-hashoah) for more information  
and to register for this event.  
A recording will be posted when available.

Hosted by Peninsula Temple Sholom  
Sponsored by: Peninsula Temple Beth El • Congregation Beth Jacob • Peninsula Sinai Congregation  
Jewish Community Federation and Endowment Fund  
Jewish Family and Children's Services • Peninsula Jewish Community Center  
Ronald C. Wornick Jewish Day School



## ***ETERNAL FAITH***

By Julie Cohn; [www.juliecohnfineart.com](http://www.juliecohnfineart.com)

“Coming of age in this world, I felt both the weight of an ancestral shadow and the hope of an eternal flame. My father, Harry Cohn, and his sister, Lottie Miklos, who fled the Holocaust with their families in 1940, embraced the wonder and beauty of America and bestowed in me their solid Jewish traditions and values. Despite this, the dark memories of the Holocaust seemed to be part of my DNA.

My mother, Barbara Cohn, fed me *art soup*, colorful ingredients that would sustain me for the rest of my life. The mixture of Holocaust genes, great Jewish values, and artistic nourishment, has led me to change darkness into light through imagery. My watercolor painting, *Eternal Faith*, extols Judaism and claims, ‘I am proud to be Jewish, and though I may feel the prick of barbed wire, I am rising above it to celebrate life’s beauty.’”



## YOM HASHOAH V'HAGEVURAH

Remembrance of the Holocaust and Acts of Courage

### IN MEMORIAM: REMEMBERING THEIR NAMES

"Unto Every Person There is a Name"

*Peninsula community members provided the names of relatives who perished during the Holocaust. Please see the back pages of this booklet for their names.*

### THEME FROM SCHINDLER'S LIST

Composed by John Williams for Itzhak Perlman  
Violin solo played by Ilan Ladabaum

### SOUNDING OF THE SHOFAR

Erez Saldinger

### WELCOME

Rabbi Daniel Feder, Peninsula Temple Sholom

### PROCESSIONAL OF SURVIVORS

*We are pleased to share images of survivors living in our community.*

### ANI MA'AMIN

Performed by Deborah Goren (vocals)



Holocaust Memorial in Czech Republic

## GENERATION TO GENERATION: SHARING AND REMEMBERING LIFE STORIES

*Each year community teens interview survivors living in or related to families living in the Bay Area and share excerpts of their story with us. This evening we begin with stories of two survivors.*



**Denise S. interviewed by Madeleine Rose**

**Aniko M. interviewed by her grandson, Daniel Moskovits**

### **Denise S. interviewed by Madeleine Rose**

Born in Paris, Denise was considered an old soul. Despite being the youngest member of her family, community members would always turn to Denise for guidance. Throughout her childhood Denise was loved and had doting parents that cared about her wellbeing.

As a child, Denise's everyday life was not out of the ordinary. She attended school and enjoyed spending time with her friends and family. She recalls hearing about tensions escalating between Germany and the surrounding European nations but didn't think much of it. No one did.

This quickly changed.

Schoolchildren were evacuated from Paris, as officials speculated that the city would be bombed by Germans. Denise, along with her peers was taken to a military compound outside of the city. Separated from her mother, this period was challenging. At only 11, Denise would cry every night and wanted nothing more than to be home. She pleaded that her parents let her return home, and eventually her mother gave in.

By 1942, all Jews in Paris were expected to be registered and have identity cards. Denise was only 14 at the time, and just shy of the mandated registration age of 16. On July 16, 1942, the family was told there

would be roundups, but believed this to be another rumor. It was not.

Two men showed up to the family's front door and asked for Denise's father, mother, and older sister – who had all registered. Denise struggled to comprehend what was happening, all she knew was that she did not want to be left alone. Denise's father pleaded to not have the men take Denise, as her name was not on their list. By a miracle they agreed.

Denise never saw her family again.

Denise was 14, alone, and incredibly scared. Next door neighbors that Denise considered "surrogate parents" helped her budget the money her father had left behind. Denise lived by herself from the time she was 14 years old until she was 19. She worked as a server and trusted that her employers wouldn't reveal her identity.



One day Denise was rummaging through boxes in her home when she came across a torn envelope. She remembered her mother talking about a brother who lived in Marshall, Texas. Denise sent him a letter, and he responded. The second letter Denise received was an invitation to live with him in the United States.

Denise rebuilt her life here. She got married and had three children. Denise emphasized that despite the pain and loss she experienced, she always looked forward, and chose to grow.

---

### **Aniko M. interviewed by her grandson, Daniel Moskovits**

78 years ago, in 1944 my grandmother, Aniko, was 6 years old. She lived in Budapest, the capital of Hungary. Aniko's parents had a glass polishing workshop, just outside the Jewish quarter of the city, where they produced beautiful hand-polished wine glasses with unique patterns. They often traveled to Bohemia, today's Czech Republic, to source the famous thin, elegant, lead crystal glasses for their business.



When the Germans invaded Hungary, her mom, Friderika, managed to buy fake papers for Aniko and her 10-year-old brother, Janos. These papers "proved" that Janos and Aniko were orphans (of non-Jewish parents), allowing them to stay at the Red Cross safehouse. One of Aniko's only memories from this time is that even though they were safe, she often felt hungry, and Janos occasionally stole apples. To this day, my grandma's favorite snack is sliced apple.

Their parents were not able to stay at the safehouse. Friderika was forced to move to the Budapest Ghetto in November of 1944,

which was a secluded area of the traditional Jewish quarter of the city. This was all in preparation for the deportations that were executed with unparalleled efficiency in Budapest. Aniko's father, Imre, was conscripted into forced labor by the Nazis and was sent deep into Russia from where he never returned.

One day Friderika, my great-grandmother, was taken from the ghetto with so many others to be deported to Auschwitz. They were forced to walk in winding lines on the streets of Budapest, a river of bleak faces and yellow stars.

Then, the most unexpected event unfolded. Friderika noticed a familiar face among the guards. He was one of the employees from their glass workshop, and when he noticed her in the line, he nodded at her to escape when the other guards were not paying attention. She pulled her coat collar over the yellow star to hide it and walked out of the line to a nearby department store to buy a doll for her daughter, Aniko. She then headed to the Red Cross house to see her children.

After the war, Friderika returned to her store for a year or so, just to have it taken away by the newly forming Communist state. Janos became a graphic artist, and Aniko worked as a civil engineer.

When I drink from one of the last remaining crystal-glass cups from Aniko's parents' factory, I'm reminded of human decency, and how precious and fragile life really is.



# ZOG NIT KEYNMOL (PARTISAN'S SONG)

Sung by Cantor Barbara Powell, Congregation Beth Jacob

Poem by Hirsh Glik; Music by Dmitri Pokrass

*This song became the hymn of the United Partisan Organization in 1943. It spread to all the camps in Eastern Europe and later to all Jewish communities the world over.*

*Zog nit keyn mol, az du geyst dem letstn veg,  
Khotsh himlen blayene farshteln bloye teg.  
Kumen vet nokh undzer oysgebenkte sho,  
S'vet a poyk ton undzer trot: mir zaynen do!*

*Fun grinem palmenland biz vaysn land fun shney,  
Mir kumen on mit undzer payn, mit undzer vey,  
Un vu gefaln s'iz a shprits fun undzer blut,  
Shprotsn vet dort undzer gvure, undzer mut!*

*S'vet di morgnzun bagildn undz dem haynt,  
Un der nekhtn vet farshvindn mit dem faynt,  
Nor oyb farzamen vet di zun in dem kayor –  
Vi a parol zol geyn dos lid fun dor tsu dor.*

*Dos lid geshribn iz mit blut, un nit mit blay,  
S'iz nit keyn lidl fun a foygl oyf der fray,  
Dos hot a folk tsvishn falndike vent  
Dos lid gezungen mit naganes in di hent.*

Never say that you're going your last way  
Although the skies filled with lead cover blue days  
Our promised hour will soon come  
Our marching steps ring out: 'We are here!'

From green lands of palm to lands with white snow  
We come with our pain and our woes  
And from where a spurt of our blood falls  
Will sprout our strength and our courage

Today the morning sun will accompany us  
And our enemies will fade away with yesterday  
But if the sun waits to rise  
Like a password this song will go from generation  
to generation

This song is written with blood and not with lead  
It's not a tune sung by birds in the wild  
This song was sung by people amidst collapsing walls  
Sung with pistols in their hands

זאָג ניט קיין מאָל, אַז דו גייסט דעם לעצטן וועג,  
כאַטש הימלען בלייענע פאַרשטעלן בלויע טעג.  
קומען וועט נאָך אונדזער אויסגעבענקטע שעה –  
ס'וועט אַ פּוּיק טאָן אונדזער טראַט: מיר זיינען דאָ!

פֿון גרינעם פאַלמענלאַנד ביז ווייסן לאַנד פֿון שניי,  
מיר קומען אָן מיט אונדזער פּיין, מיט אונדזער וויי,  
און וווּ געפֿאלן ס'איז אַ שפּריץ פֿון אונדזער בלוט,  
שפּראַצן וועט דאָרט אונדזער גבורה, אונדזער מוט!

ס'וועט די מאַרגנזון באַגילדן אונדז דעם היינט,  
און דער נעכטן וועט פאַרשווינדן מיט דעם פֿיינט,  
נאָר אויב פאַרזאַמען וועט די זון אין דעם קאַיאָר –  
ווי אַ פאַראַל זאָל גיין דאָס ליד פֿון דור צו דור.

דאָס ליד געשריבן איז מיט בלוט, און ניט מיט בליי,  
ס'איז ניט קיין לידל פֿון אַ פֿויגל אויף דער פֿריי,  
דאָס האָט אַ פֿאַלק צווישן פֿאַלנדיקע ווענט  
דאָס ליד געזונגען מיט נאַגאַנעס אין די הענט.



# GENERATION TO GENERATION: SHARING AND REMEMBERING LIFE STORIES

*We continue sharing stories of survivors connected to our community and interviewed by local teens.*



**Rosette B. interviewed by Elana Hartley**

**Srul F. story shared by his great-granddaughter, Riley Blum**

## **Rosette B. interviewed by Elana Hartley**

Rosette was born in Paris on May 30, 1932. She was born with a fighting spirit and could be found playing under tables at B'nai Mitzvahs and weddings in her early life. Although Rosette came from a fairly wealthy household, the hardworking and highly educated family could not escape the rampant antisemitism that encapsulated their life in Paris in the 1930s. Rosette's older brother was beaten up by his classmates repeatedly for being Jewish, even before the war began.

At the beginning of the war, Rosette's father was drafted and the family made the difficult decision to uproot themselves from their comfortable and familiar home in Paris and travel to the south of France, not yet occupied by the Nazis. Rosette, her brother, and her pregnant mother were driven from their home in hopes of finding a safe haven but faced only more hardship. While waiting in line for food rations, Rosette's mother cut to the front, as pregnant women were permitted to do. One day when she went to the front of the line, she was punched in the stomach and accused of faking her pregnancy. Thankfully, Rosette's baby sister was born healthy. People across Europe were so afraid for their wellbeing that they were willing to attack a pregnant woman.

Rosette escaped bombings in a dark and cramped air raid shelter. She slept with snow boots on in case she had to flee for the shelter in the dead of night. To this day,

Rosette remains claustrophobic from the terrifying moments spent in air raid shelters, praying for her life.

When Nimes was occupied, they decided once again to leave an area they had grown relatively accustomed to, taking Rosette and her family to Algeria, Morocco, and eventually, Cuba for three years. Many places she stayed had no hot water, outside showers, and one bed that the family shared. Rosette's time in Cuba was isolated and lonely. She attended a public school where she felt like an outsider and was often called Jewish slurs. Because of quotas, the family's visas were rejected multiple times but they finally made it to the U.S.

As Rosette reflects on her journey, she remains in awe that she was able to survive. She said to me: "It is amazing that I am alive." It is also important to her that I mention her grandmother, Lucy Ach, who died in Auschwitz. Rosette tells her story in hopes that history will not repeat itself.



## **Srul F. story shared by his great-granddaughter, Riley Blum**



My great grandfather, Srul, was born in 1921, in the town of Leova, Moldova. He was 18 years old when the Nazis entered Moldova and his family was forced to flee their home overnight and leave all their possessions behind. The Germans were advancing and Jews were being rounded up and shot. Srul was sent to a forced labor camp in Moldova, while the rest of his family evacuated to Uzbekistan, where they remained in hiding. One night Srul escaped the camp he had been working in to join his family in Uzbekistan. He got there in time to see his mother before she passed away from diphtheria.

When the Soviets reached Uzbekistan, Srul along with one of his sisters, Lia, was sent to a work camp in Siberia to make weapons for the Soviet Army. He remained there until the end of the war, whereas his sister was not released until 1954.

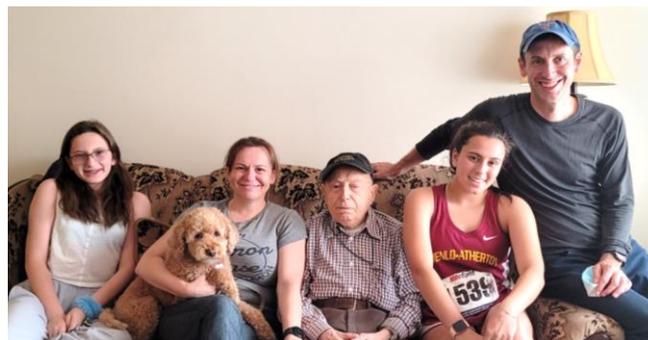
When he returned to his hometown, Srul found his home along with all of his family's possessions destroyed and most of the people dead. He decided to start over and moved to Chernovitz, Ukraine, with his father, brother and other sister. Under the Soviet regime everyone had to speak Russian, but Srul only spoke Romanian and Yiddish, so he worked during the day and attended school to learn Russian at night.

Srul met his wife Sonya and they began their family in Chernovitz, but never felt at home since they couldn't practice Judaism.

In 1980, when Jews were briefly allowed to leave the former Soviet Union, my great grandfather and his family began their journey to America. First, they took a train to Vienna and from there to Italy, where they spent eleven months waiting stateless as refugees, until Jewish Family and Children's Services sponsored them to come to San Francisco.

My great grandfather faced many hardships during the war including forced labor, death of family members and friends, and economic losses. These challenges simply made him stronger, smarter, wiser and increasingly resilient. These characteristics helped him thrive throughout his life. He, together with Sonya, helped raise my mother while her parents worked two jobs and went to night school to learn English.

In America, Srul finally felt free to practice Judaism. After watching him walk to shul with his cane well into his late 90's and seeing how he loved celebrating my favorite Jewish holidays with my family, I realize what my great-grandfather passed on to me: my love and interest in Jewish culture and the practice of Judaism. Sadly, my great-grandfather passed away a few months ago, at the age of 100. I can only aspire to live up to his example of strength, intelligence, wisdom and resilience.



## **TREE OF LIFE**

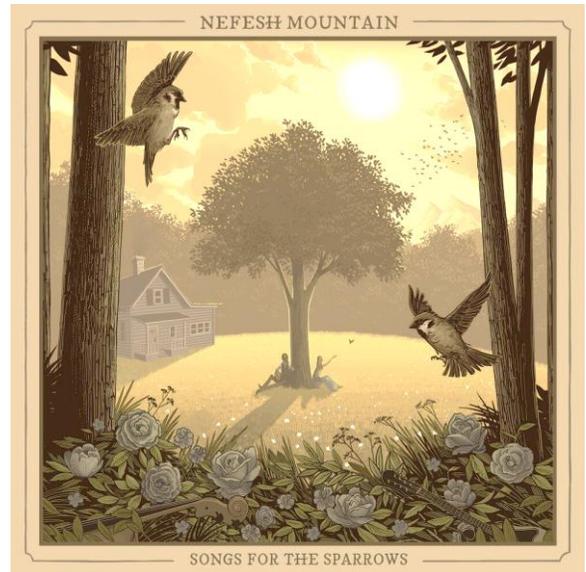
Words and Music by Doni Zasloff and Eric Lindberg  
*In memory of the sweet souls lost in the tragic events at  
Tree of Life Synagogue in Pittsburgh, PA on October 27, 2018*  
Sung by Cantor Elana Jagoda Kaye, Peninsula Temple Beth El

O sweet spirit hear my prayer  
Help these words heal someone out there  
I am but a voice just a cry in the air  
But I sing nonetheless in this pain we share

O sweet friends come and dry your eyes  
And hold each other by this Tree of Life  
I'm angry and tired of this great divide  
But I sing nonetheless with love on our side

O sweet would who feel broken now  
We'll heal together somewhere somehow  
Time and again we have been let down  
But we sing nonetheless still whole and still proud

O sweet spirit hear my prayer  
Help these words heal someone out there



## **FEATURED INTERVIEW: LILY GRUNFELD**

Introduced by Dr. Anne Grenn Saldinger  
Interviewed by her grandson, Dan Grunfeld

Lily Grunfeld, who at eighteen years old traveled from her small town in Romania to visit her sister in Hungary, never to see most of her family again. She endured the ghetto in Budapest and survived due to the efforts of Swedish diplomat Raoul Wallenberg.



# STONE CEREMONY

*In Jewish tradition, stones are placed on the grave of the deceased to honor their memory. In this ceremony, memorial stones are placed by descendants of survivors.*



**On this day we remember those who did not survive and give thanks for those who did.**

**In memory of helpless infants, children and teenagers who were cut down like young trees before their time. Before they had a chance to experience life.**

TOGETHER: **You are not forgotten.**

**We place this stone in honor of our grandmother, Helen Berkovitz.**

Stones placed by Jared and Sophie Berkovits, grandchildren of Helen (Blum) Berkovits. Helen was born May 18, 1935, in Berlin, Germany. In March 1942, police told the family that Helen's father had been killed. The family was hidden by a non-Jewish family outside Berlin until October when they were taken by train to Ravensbruck. Released in February 1945 by the Red Cross, Helen and her family left by train to Lubeck (Germany), then to Denmark, and then to Sweden. They traveled by ship to Turkey where they stayed for 8-10 weeks. The journey continued by train to Beirut and after a week they left for Palestine by bus where they stayed with family in Haifa for about one year. The family left Israel in August 1946 to join an aunt who lived in Australia. In Melbourne, Helen and her sister Rosie attended school and worked with their mother in a coffee shop. In August 1955, Helen and her mother, Emma Blum, moved to San Francisco where Helen met Arie Berkovits, who would become her husband of 42 years. Helen raised three children on the Peninsula and if she were alive today would have nine beautiful grandchildren.

**In memory of all mothers who died with their children in their arms.**

TOGETHER: **You are not forgotten.**

**I place this stone in honor of my grandfather, Moshe (Blum) Boaz.**

Stone placed by Yael Boaz, granddaughter of Moshe Boaz (Blum). Born in Senyo, Hungary, in January 1927, Moshe was 17 when the Nazis invaded Hungary and sent him to Ghetto Nyiregyhaza in 1944. He experienced several concentration camps, starting in Auschwitz, then Buchenwald, Mittelbau-Dora, and finally Bergen-Belsen where he was liberated on April 15, 1945. After liberation, he lived in Italy, helping Jews board ships that would take them illegally to Palestine as a part of "Aliyah Bet" (1946-1947), after which he moved to Palestine through Cyprus under a fake name. In Israel, Moshe fought during the War of Independence with the Haganah and then joined the Israeli police, becoming an officer and serving during the Sinai War. In the IDF, he served in the Six Day War as a major and deputy commander of Mount Scopus in Jerusalem and of an elite Commando Unit in Gaza. In addition, he became the commander of "Matachim" Military Base, which protected Israel's nuclear plant. Moshe retired in 1968, started a family, and passed away in 1990 at age 63. Through these traumatic experiences, Moshe took away valuable lessons, one of which was to celebrate life and enjoy every moment.

**In memory of all mothers and fathers who were cruelly separated from their families.**

TOGETHER: **You are not forgotten.**

**I place this stone in honor of my great-grandfather, Max Drimmer.**

Stone placed by Landon Rokovich, great-grandson of Max Drimmer who was born near Berlin, Germany, in 1920. In Fall 1939, at the young age of 18, he was rounded up by the Nazis and sent to Sachsenhausen. He survived his time at Sachsenhausen with his youth, uncanny ability to build relationships, and pure will to live. A greater challenge came after a few years when he was sent on a 5+ day journey to Auschwitz. After Dr. Mengele put him into the line directed to the gas chamber, Max saw his friend, Herman Shine, in the other line and risked his life to join him. They were sent to a labor camp and worked in many different factory trades. In one factory they met Joseph Wrona, a Polish civilian who helped them escape and hide. Max wrote to his childhood girlfriend, Herta Zowe. After several months, these letters were intercepted by the Nazis who then came to Joseph's home to

search for Max and his friend. Fortunately, they were not discovered, but the close call meant that it was time to leave. Max traveled back to Berlin where he would reunite with Herta until the end of the war. Max and Herta arrived in San Francisco in 1947 where they would raise two boys. Max was very active in the Jewish community, serving as president of Congregation B'nai Emunah. In 1980, he and Herta moved to Burlingame. Max passed away in 2012, but not before he got to meet his first great-grandchild. He is survived by two sons, four grandchildren, and two great-grandchildren.

**In memory of all scholars, teachers, rabbis, and religious leaders who were the first to be seized.**

TOGETHER: **You are not forgotten.**

**We place this stone in honor of our great-grandmother, Ruth Blumenthal Kamm.**

Stones placed by Kai and Adina Lidzborski, great-grandchildren of Ruth (Blumenthal) Kamm, who was born in 1914 and raised in Berlin's Charlottenburg neighborhood. Ruth had a wonderful childhood, with her close-knit extended family living nearby and vacationing together in spa towns along the Baltic Sea. In 1934, with Hitler's rallies taking place below her window, Ruth felt a strong urge to leave Germany. To immigrate to Palestine she needed a permit, which she obtained by training in agriculture at a farm in Yugoslavia. Another trainee who fetched her from the train station, Richard ("Simcha") Kamm, became her husband six weeks later; they left for Palestine shortly thereafter. After several years they settled in Kfar Sirkin, a village outside of Petach Tikva, where they lived temporarily in a shipping container and farmed. Later, they started a backyard chicken coop to supply the village cooperative. Ruth and Simcha raised three daughters and now have seven grandchildren and 16 great-grandchildren living in Israel and the U.S. Simcha died in 1997 and Ruth in 2009; both are buried in Kfar Sirkin.

**In memory of the "Heroes of the Resistance" who fought the Nazis—so few against so many.**

TOGETHER: **You are not forgotten.**

**I place this stone in honor of my grandfather, Philip Shapiro.**

Stone placed by Marlee Cherkas, granddaughter of Philip Shapiro, who escaped Poland at the age of 18 months. Philip was born on October 21, 1937, in Zelva Poland. When Hitler came to power, the circumstances for Jews worsened. Together with his brother, Philip's father Yankl considered leaving Poland. They decided to escape and bribed officials to fabricate immigration papers to Canada, saying they were farmers. (Canada was only accepting 5,000 Jewish immigrant farmers.) In April 1939, the families left Poland on a merchant ship, settling in Manitoba; less than 5 months later, Germany closed the Polish border. Much of Philip's extended family perished in the Holocaust. In 1941, Philip's mother became blind from cataracts, so he and his older brother Norman were cared for by a Jewish woman in an orphanage. Philip later moved to Winnipeg, where he worked at a movie theater and met Elaine Lercher. After seven years of meeting annually in Winnipeg and moving to the United States for work, Philip proposed to Elaine by letter. They married and had three kids and moved to Los Angeles where they now have a new community of Jewish friends and enjoy eight grandchildren.

**In memory of the martyrs who gave their lives to help their brothers and sisters under the Nazis.**

TOGETHER: **You are not forgotten.**

**I place this stone in honor of my grandparents, Hilda (Richman) and Ben Rosenberg.**

Stone placed by Jonah Lipson, grandson of Hilda (Richman) and Ben Rosenberg, who were both from Łódź, Poland. Hilda was born in 1925 and attended Jewish school until eighth grade. Her family was relocated to the Łódź ghetto for the duration of the war and they all survived. Ben was born in 1923. When he was 16, his parents sent him to the Russian army. He worked in a coal mine in Siberia as a slave laborer. When he returned to Łódź after the war, he was told that his parents and sister were taken to a concentration camp and killed. Hilda's parents saw Ben wandering the streets of Łódź with nowhere to go, and they took him in. Ben and Hilda fell in love and married that year and moved to Israel in 1948. They came to America in 1957, where they raised two children and had a successful drapery business. Hilda passed away in 1984 and Ben passed away in 1988, never having met their grandchildren.

**In memory and as a tribute to those of all faiths who were imprisoned or executed for their efforts to resist tyranny and to provide protection for their persecuted brothers and sisters.**

TOGETHER: **You are not forgotten.**

**I place this stone in honor of my great-grandfather, Kiva Arluk.**

Stone placed by Galit Moff, great-granddaughter of Kiva Arluk, born in Minsk (Belarus) in March 1910. When the Germans invaded the Soviet Union in June 1941, Kiva's parents (Isaac and Sarah Fruma Arluk), younger brother (Grisha), and younger sister (Rosa) and her three-year-old daughter Rita, were unable to leave Minsk. They soon found themselves among the approximately 100,000 Jews forced into the Minsk Ghetto, the majority of whom, including Kiva's family, the Nazis murdered by 1943. Kiva was drafted in the Soviet Army before the German invasion. Given one hour before reporting for duty, he managed to ensure that his wife, Hannah, and his daughters, Nella and Tamara, were evacuated on the last train out of Minsk heading east. Kiva was released from the Army in 1942 due to health issues. He joined his wife and children in the town of Kinel-Cherkassy in central Russia until the end of the war. Tamara married Vladimir Kaplan in Minsk in 1964; they immigrated to the United States with their two daughters in 1978, eventually settling in San Mateo. In Belarus, Kiva Arluk became a renowned instructor of math teachers. He passed away in 1997 after living in the United States for six years.

## **YIZKOR, WE REMEMBER THEM**

As we remember the victims who died so long ago, so too do we remember those Holocaust survivors who were part of our community, but who are no longer with us. It was a privilege to have had them among us and we are reminded of our responsibility to carry on their legacy.

✧ Mari Abrams ✧ Engelien (Lynn) Baars ✧ Louis Baars ✧ Toni Benowitz ✧ Leon Benson ✧ Marita Berg ✧ Mimi Bergol ✧ Jack Bernstein ✧ Miriam Bernstein ✧ Maurice Blane ✧ Karl M Blick ✧ Selma Warhaftig Blick ✧ Eva Boros ✧ Marie Brandstetter ✧ Rachel Braun ✧ Zoltan Braun ✧ Fred Breder ✧ Libusha Breder ✧ Anka Chesno ✧ Mitcha Chesno ✧ Josephine Clyne ✧ Elsie Cohn ✧ Eva Cohn ✧ Itta Cohn ✧ Ludwig Cohn ✧ Nelly Blumenthal Cohn ✧ Siegfried Cohn ✧ Zwy Cohn ✧ Cantor Hans Cohen ✧ Thelma Colvin ✧ Irene Cahen D'Anvers ✧ Regina Dombek ✧ Max Drimmer ✧ Rene Duering ✧ Errikos Egas ✧ Oscar Ehrenberg ✧ Samuel Engel ✧ Thelma Ergas ✧ Helen Farkas ✧ Ileana Farkas ✧ Joe Farkas ✧ Lenci Farkas ✧ Morris Farkas ✧ Rosy Farkas ✧ Sol Farkas ✧ Zoltan Farkas ✧ Sam Fasenfest ✧ Mendel Feldbrill ✧ Mila Feldbrill ✧ Molly Frankel ✧ Saul Frankel ✧ Elsa Fuhs ✧ Georg Fuhs ✧ Henry Fuhs ✧ Marietta Fulton ✧ Frances Gage ✧ Eric Gattmann ✧ Hilde Gattmann ✧ Miriam Gerstncorn ✧ Ruth Gerstncorn ✧ Helen Glaser ✧ Oscar Glaser ✧ Rita Goldman ✧ Joe Goldschmid ✧ Joseph Goldschmid ✧ Mala Goldschmid ✧ Ruvim Goldzand ✧ Doris Livingston Grasshoff ✧ Ester Greenberg ✧ Harold Greene ✧ Walter Grenn ✧ Eleonore Gruenbaum ✧ Helen Gutterman ✧ Lottie Gutterman ✧ Mania Hampel ✧ Max Hampel ✧ George Heller ✧ Agnes Heyman ✧ Martin Jacoby ✧ Yvonne Jacoby ✧ Elena Javor ✧ Dora Kahn ✧ Anne Ruth Kahn ✧ Sigmund Kahn ✧ Jack Kanner ✧ Mimi Kanner ✧ Rosie Katzenstein ✧ Willa Katzenstein ✧ David Keller ✧ Esther Kemeny ✧ Arthur Kerderman ✧ Heinz Kochman ✧ Abraham Kopik ✧ Bella Kopik ✧ Thea Leavitt ✧ Guenther Leopold ✧ David Levy ✧ Gerda Levy ✧ Andre Lichtman ✧ Gabriel Lichtman ✧ Lillian Kramer Lichtman ✧ Eric Livingston ✧ Greta Stern Livingston ✧ Bertha Lowenstein ✧ David Lowenstein ✧ Gustel Lowenstein ✧ Kurt Lowenstein ✧ Werner Lowenstein ✧ Gloria Lyon ✧ Mark Markovich ✧ Rena Markovich ✧ Olga Josie Meltzer ✧ Hermann Meyer ✧ Dennis Miklos ✧ Sheldon Milstein ✧ Kurt Mostny ✧ Marion Mostny ✧ Uri Nauenberg ✧ Ilona Vogel Neuwirth ✧ Albert Nissim ✧ Rachel Nissim ✧ Jon Odenheimer ✧ Charlotte Onhouse ✧ Fred Onhouse ✧ Bernard Parnes ✧ Asher Pirow ✧ Zelda Pirow ✧ Max Pollack ✧ Melanie Pollack ✧ Lily Radcliffe ✧ Gary Rechnitz ✧ Joachim Reich ✧ Alice Richman ✧ Louis Richman ✧ Helen Rogers ✧ William B. Roos ✧ Ben Rosenberg ✧ Hilda Rosenberg ✧ Arnold Schanz ✧ Rosa Schanz ✧ Sigmund Schanz ✧ Mike Schwimmer ✧ Rina Shapira ✧ Herman Shine ✧ Moshe Shrekenhamer ✧ Pola Shrekenhamer ✧ Yechiel Shrekenhamer ✧ Iboylka Feher Slotowski ✧ Walter Slotowski ✧ Earl Soltan ✧ Elsie Sommer ✧ Fred Sommer ✧ Hurst Sommer ✧ Zinovoy Sosis ✧ Ellen Stern ✧ Judith Szpiro ✧ Henry Steinberg ✧ Tom Szelenyi ✧ Judith Szpiro ✧ Frieda Thalheimer ✧ Harry Thalheimer ✧ Joseph Thalheimer ✧ Liselotte Thalheimer ✧ Ursula Thalheimer ✧ Michael Tombaugh ✧ Paul Verba ✧ Rita Verba ✧ Stanley Volansky ✧ Zenia Volansky ✧ Rose Warhaftig ✧ Oswald Warren ✧ Chaim Weiss ✧ Edith Wellisch ✧ Eugen Wellisch ✧ Manfred Wildman ✧ Rene Willdorff ✧ Jaques Wogelenter ✧ Eddy Wynschenk ✧ Lore Zanders ✧



# EL MALEI RACHAMIM

Chanted by Cantor Doron Shapira, Peninsula Sinai Congregation

**Please rise, if you are able.**

אל מלא רחמים, שוכן במרומים, המצא מנוחה נכונה תחת כנפי השכינה, במעלות קדושים וטהורים כזוהר הרקיע מזהירים, את נשמות כל-אחינו בני ישראל: אנשים, נשים וטף, שנטבחו ושנחנקו ושנשרפו ושנהרגו, בגן עדן תהי מנוחתם. אנא בעל הרחמים – הסתירים בסתר כנפיך לעולמים, וצורר בצרור החיים את נשמותיהם. יהוה הוא נחלתם, וינוחו בשלום על משכבותיהם, ונאמר: אמן.

*El malei rahamim, shoheyn ba'romim, ha'metzey m'nukha n'khonah tahat kanfey ha'shekhinah b'ma'alot kedoshim u'tehorrim k'zohar ha'rakiah mazhirim, et nishmot kol aheyntu b'nei yisra'el: anashim, nashim, vetaf, she'nitbehu v'she'nehneku v'she'nisrefu v'she'nehergu, b'gan edan tehi menuhatam. Ana ba'al haraha-mim, hastiraym b'sayter kenafekha l'olamim u'tzror b'tzror ha'hayyim et nishmotayhem. Adonai hu nahalatam, v'yanuhu b'shalom al mishkivoteyhem. v'nomar, ameyn.*

God, filled with compassion, grant perfect rest under the protective wings of Your Presence, among the holy and the pure, to the souls of all our brothers and sisters, men, women and children of the House of Israel who were slaughtered, suffocated, burned and killed. May they find rest in Paradise. Oh, Adonai of Compassion, shield them in the shelter of Your protective wings and preserve their souls for everlasting life. May they rest in peace. And let us say: Amen.

# KADDISH OF REMEMBRANCE

Led by Sivana Rosenbaum and Evan Rose

*This unique Kaddish includes names of concentration camps and ghettos memorializing those who perished in the Holocaust. **Please remain standing, if you are able.***

*Please join in the English.*



WARSAW GHETTO וְיִתְקַדֵּשׁ אֵשֶׁת רַבָּא SOBIBOR וְיִתְקַדֵּשׁ AUSCHWITZ וְיִתְגַּדֵּל  
בְּעֵלְמָא דִּי בְרָא כְרַעוּתָהּ, BABYN YAR וְיִמְלִיךָ מְלְכוּתָהּ KISHINEV  
בְּחַיִּיכוֹן וּבְיִמְיִכוֹן MAUTHAUSEN וּבְחַיִּי DACHAU דְּכָל בֵּית VILNA  
יִשְׂרָאֵל, MAJDANEK בְּעֵגְלָא וּבְזִמְן קָרִיב, BUCHENWALD וְאָמְרוּ AMEN  
(All) יְהֵא שְׁמָה רַבָּא מְבָרַךְ לְעָלְמָא וְלְעָלְמֵי עָלְמֵיָא.

וְיִתְבָּרַךְ וְיִשְׁתַּבַּח MAYENCE וְיִתְפָּאֵר וְיִתְרֹמֵם וְיִתְנַשֵּׂא TEREZIN  
וְיִתְהַדָּר DRANCY וְיִתְעַלֶּה וְיִתְהַלָּל BERGEN-BELSEN שְׁמָה דְּקַדְשָׁא  
בְּרִיךְ הוּא, RAVENSBRÜCK לְעֵלְא מִן כָּל בְּרַכְתָּא וְשִׁירְתָּא TREBLINKA  
תְּשַׁבְּחָתָא וְנַחֲמָתָא, BELZEC דְּאִמְרִין בְּעֵלְמָא, VOLHYNIA וְאָמְרוּ AMEN  
יְהֵא שְׁלָמָא רַבָּא LODZ מִן שְׁמֵיָא, GROSSROSEN וְחַיִּים עָלֵינוּ RIGA  
וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל, RADOM וְאָמְרוּ AMEN

עֲשֵׂה שְׁלוֹם בְּמְרוֹמָיו, TRAWNIKI הוּא יַעֲשֶׂה שְׁלוֹם CHELMNO  
עָלֵינוּ וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל, SACHSENHAUSEN וְאָמְרוּ AMEN

## PRAYER FOR THE PEOPLE OF UKRAINE

Led by Rabbi Daniel Feder, Peninsula Temple Sholom and  
Reverend Graham Baird, First Presbyterian Church of Burlingame

As we commemorate the events, survivors, and victims of the Shoah, we have in mind and heart the people of Ukraine. For them, we pray.

We pray for the safety of all people in Ukraine along with all people in the affected areas. We pray for a peaceful resolution to this conflict. We pray that the people affected have the strength and resources to make it through this trying time. And most of all, we pray for the day when “nations will beat their swords into plowshares ... and not learn war anymore.”

## PLEDGE TO SPEAK OUT AGAINST HATE

Adapted from the Anti-Defamation League Pledge  
Led by Rabbi Daniel Feder and Reverend Graham Baird

We recognize that respect for individual dignity and equality is a non-negotiable responsibility of all people.

We pledge to speak out against anyone who mocks, seeks to intimidate or actually hurts someone of a different race, religion, ethnic group or sexual orientation.

We believe that one person can make a difference and that no person can be an “innocent bystander” when it comes to opposing hate.

We pledge from this day onward to do our best to interrupt prejudice and to stop those who, because of hate, would hurt, harass, or violate the civil rights of anyone.

## HATIKVAH (THE HOPE)

Led by Cantor Anna Zhar, Peninsula Temple Sholom

*The Israeli National Anthem is sung to symbolize the hope (hatikvah) for the future that existed after the Holocaust with the creation of the State of Israel.*



As long as the Jewish spirit is  
Yearning deep in the heart,  
With eyes turned toward the East,  
Looking toward Zion,

*Kol od balevav P'nimah -  
Nefesh Yehudi homiyah  
Ulfa'atey mizrach kadimah  
Ayin l'tzion tzofiyah.*

כל עוד בלבב פנימה  
נפש יהודי הומיה  
ולפאתי מזרח, קדימה,  
עין לציון צופיה,

Our hope has not been lost,  
The two-thousand-year-old hope,  
To be a free people in our land,  
The land of Zion and Jerusalem.

*Od lo avdah tikvatenu  
Hatikvah bat shnot alpayim:  
L'hivot am chofshi b'artzenu  
Eretz Zion v'Yerushalayim.*

עוד לא אבדה תקומתנו,  
התקנה בת שנות אלפים  
להיות עם חפשי בארצנו,  
ארץ ציון וירושלים.

## SOUNDING OF THE SHOFAR

Erez Saldinger



# IN MEMORIAM

*The following names are of relatives of families living in our community who perished in the Holocaust. If you have names you would like to add to this list to be read in future years, please contact the planning committee at northpenYH@gmail.com.*

---

Yosef Zygler, Mietek Zygler, Itzhak Zlotogora, Heniek Zlotogora, Ninka Zlotogora, Genia Cukierman, Herman Cukierman, Gutek Cukierman, Bela Hirshbein, Piniek Hirshbein

Chaya Litmanovich, Hinda Toporek, HuneH Frid, Susi Klein, Adolf Roth, Pepi Roth, Bella Roth, Jacques Mendels, Annie Mendels, Bernard Mendels, Thekla Mendels, Rosa Mendels, Maurits Mendels, Therese Mendels, Thea Van Weenen, Julie Van Weenen, Ellie Leefsma, David Hompes, Sally Hompes, Isaac Hompes, Julius Hompes, Siegmond Hompes, Hendrica Hompes Meiboom, Mietje Meiboom, Estella Meiboom

Herschel David Wrzcecionno, Miriam Wrzcecionno, Leo Wrzcecionno, Joseph Modechai Wrzcecionno, Joshua Wrzcecionno, Wewa Greenspan, Basha Greenspan, Shandel Greenspan, Herschel Greenspan, Nathan Greenspan

István Heller, Kató Heller

Manya Kaplan, Esther Kaplan, Etta Kaplan, Alex Kaplan, Shula Levenstein, Victoria Levenstein, Musya Tessel

Ida Stern, Ignatz Stern, Helga Stern, Martin Brieger, Heyman Salzman, Emilie Salzman, Nathan Salzman, Johanna Salzman, Dora Wreschner, Michael Wreschner, Adolf Wreschner, Magdalena (Breiger) Lewin, Max Lewin, Friedrich Deutsch

Herman Kahn, Leo Kahn, Ruth Kahn, Renate Kahn

Ernst Lichtmann, Jolanna Lichtmann, Alfred Lichtmann, Ervin Lichtmann, Juraj Lichtmann, Louis Lichtmann, Herman Lichtmann, Nandor Lichtman, Julia Lichtman, Ignatz Berko, Samuel Berko, Herminka Berko, Alice Berko, Karol Berko, Thomas Berko, Bernhard Kramer, Albert Kramer, Irma Kramer, Ernst Kramer

David Kaplan, Toibe Kaplan, Moishe Klein, Fanny Klein, Menahem Mendel Gringut, Mere Gringut, Regina Klein

Rose Duchovny, Zalman Duchovny, Helen Duchovny, Julia Duchovny, Yudis Duchovny, Leon Duchovny, Hermina Duchovny, Bertha Duchovny

Frida Miklos, Aladar Miklos, Kathy Miklos, Fred Miklos, Rose Roth, Lili Singer, Arthur Singer, Peter Singer, Julie Singer, Joli Stern, Hermus Stern, Paul Stern, Andrew Stern

Rosie Katzenstein, Willa Katzenstein, Bertha Loewenstein, David Loewenstein, Sophie Loewenstein, Werner Loewenstein, Gustel Loewenstein, Kurt Loewenstein

Julie Cohen, Herta Cohen, Richard Cohen, Sol Cohen, Berta Cohen

Solomon Samuel, Cacilia Samuel, Margaret Samuel, Ernest Samuel, Eugene Samuel, Miki Samuel, Heidi Samuel

Sarah Glaser, Anchel Glaser

Charlotte Blokjesman, Mietje van Praag-Blokjesman, Siegfried De Vries, Charlotte De Vries, Jopie De Vries, Israel Snoek, Heintje Snoek, Leo Polak, Marie Polak, Jaques Dooseman

Greta Cohen, Lilly Cohen, Adolf Loeb, Richard Loeb, Lenchin Loeb, Regina Loeb, Emma Hess, Rosa Weis, Beno Weis, Manfred Weis, Joseph Ikenberg, Julius Ikenberg, Emmie Ikenberg, Ida Ikenberg, Rosa Ikenberg, Karl Ikenberg, Ernest Ikenberg, Louie Ikenberg, Elsa Ikenberg, Rose Ikenberg, Gerda Ikenberg, Bernard Ikenberg, Berta Spigel, Julius Spigel

Alex Zelter, Hanna Zelter, Haim L. Zelter, Abraham Zelter, Jacob Zelter, Simcha Zelter, Dorra Zelter, Ester Zelter, Laizer Zelter, Nuchem Zelter, Michael Zelter

Isidor Adler, Karoline Adler, Lucy Rosenbach, Lina Meyer

Francizka Silberstein, Max Gruenbaum

Baila Messer, Ruchel Messer, Hudes Messer, Victor Messer, Falik Messer, Mania Messer, Zisa Messer

Nathan Weiser, Sally Weiser, Peter Rath, Sarah Birnbaum, Hirsch David Birnbaum, Lena Dresdner, Alfred Dresdner, Blume Knopf, Rebecca Wildmann, Heinrich Wildmann, Hugo Wildmann, Nanette Neuburger, Sally Neuburger, Miriam Neuburger, Vitalia Neuburger

Hanna Farkas, Louis Farkas, Frida Safar, Chaim Safar, Mose Safar, Pessy Safar, Slomo Safar, Rivkele Safar, Andor Safar, Regina Safar Slomovics, Rozsika Safar Slomovics, Tibike Safar Slomovics, Serenke Safar Slomovics, Gyurika Ferber

Chaim Osher Nemsers, Rochel Judelsohns Nemsers, Layeh Nemsers, Freidel Nemsers, Rochke Nemsers Tzeriloff, Rachel Tzeriloff, Adam Tzeriloff, David Tzeriloff

Gedaliah Goren, Odel Goren, Yechezkel Goren, Yeshayeh Nasson Goren, and Esther Tzipis

## IN MEMORIAM (CONTINUED)

Moshe Arie Zablodovitz, Leah Zablodovitz, Dov Zablodovitz, Yisachar Zablodovitz, Channa Zablodovitz, Clara Juengster, Emma Juengster, Sidney Juengster, Sebald Mueller, Laura Mueller, Susan Mueller, Karl Stahl, Louise Stahl, Lazarus Stahl, Paula Stahl, Gretel Rosenzweig, Hede Rosenzweig & Family, Minna Wolf, Irene Ide, Henriette Ide

Jacob Grossman, Johana Grossman, William Grossman, Elizabeth Grossman, Tommy Grossman, Malvin Hajduskha, Moses Weber

Adolph Alperovitch, George Alperovitch, Hena Alperovitch, Keile Alperovitch, Wulf Alperovitch, Hanna Ginsburg, Leib Ginsburg, Aaron Sheftelovitch-Meirán, Jenny Sheftelovitch-Meirán, Leib Sheftelovitch, Harriet Sheftelovitch, Lily Sheftelovitch, Hedwig Sheftelovitch, Willy Shmulyan, Jacob Shmulyan, Arthur Felsenburg, Ida Felsenburg, Herbert Felsenburg, Aaron Frenkel, Arkady Goron, Johanna Goron

Moritz Drimmer, Fanny Drimmer, Willie Scheingesicht, Therese Scheingesicht, Hanni Scheingesicht, Adolf Rauchswerger, Tova Rauchswerger

Cecilia Klafter, Lillian Klafter, Rose Klafter Ehrenberg, Bernard Klafter, Martin Ehrenberg

Michael Fuchs, Dvora Fuchs

Jeno Hirschfeld, Eleonore Hirschfeld, Faiga Kanowitz Bornstejn, Natan Bornstejn, Nasanal Bornstejn, Trude Aron, Bruno Aron, Kurt Aron, Ruth Aron, Ruth Helfmann, Dr. Heinz Gottschalksohn, Clara Gottschalksohn, Gerhard Gottschalksohn, Hans Tropowitz, Siegfried Jellinek, Elisabeth Jellinek, Clara Jellinek, Erna Zweig, Richard Zweig, Regina Pulverman, Sarah Rosenthal, Gusti Biller, Rosa Schwarz, Martha Schwarz

Jen Zisovics, Rose Zisovics, Rudolph Zisovics

Rose Schrieber, Hugo Schreiber, Ava Schreiber, Viktor Schreiber

Bluma (Alexandrovich) Grodjenski, Sender Grodjenski

David Storch

Benjamin Baars, Leah Baars-Boas, Saul Baars, Samson Baars, Joseph Roselaar, Solomon Roselaar, Henrietta Roselaar-Hamme, Bob Roselaar, Isaac Zurel, Herman Baars, Maurits Baars, Abraham Zurel, Charles Boas, Elizabeth Boas, Clara Boas, Millie Boas, Marie Verdoner-Wagenaar, Annie Roselaar, Solomon Scheffer, Alida Zurel-Bromet, Jo Zurel

Pinie Glicksztein, Motel Glicksztein, Mindel Glicksztein, Razel Glicksztein

Yulik Levius, Herbert Levius, Yosef Levius, Lina Levius, Moritz Levius, Chana Levius, Leo Levius, Leopold Levius, Pola Levius, Bela Levius, Ida Levius, Sonia Levius, Sofya Gribeshok, Zina Levius, Herman Levius, Yeti Levius

Elizabeth Weinberger, Vera Weinberger, Tom Weinberger

Wolf Wilk, Auguste Wilk, Ella Meyer, Grete Furst, Edgar Furst, Anselm Furst,

Leon Wartska, Sarah Wartska, Abraham Mordkowicz, Frances Mordkowicz, Masha Mordkowicz

Moshe-Chayim Tajchman, Sarah Tajchman, Havah Tajchman, Frieda Tajchman, Yechiel-Kalmen Tajchman

Jacques Bieder

Volf Lopatin, Yisrael Lopatin, Haim Lopatin, Sara Lopatin, Zinovi Lopatin, Zeev Lopatin, Yaakov Lopatin, Shoshana Lopatin, Hana Lopatin, Henia Lopatin, Iser Lopatin, Khana Lopatin, Erma Tillinger, Francia Tillinger, Israel Silver, Julia Silver & her two young children, Issac Altman, Mitalda Altman, Lonie Krug, Herman Krug, Alfred Krug

Beyru Flamenbaum, Sure Flamenbaum, Semek Flamenbaum, Shlomo Flamenbaum, Tzivia Flamenbaum,

Berta Chesno, Berta Warhaftig, Bela Lipkowicz, Rowa Lipkowicz, Dora Lipkowicz, Misha Braude, Sala Mickun, Leo Lipkowicz, Ernst Vrba, Zdenka Vrba, Abel Chesno, Dawcia Chesno, Misha Chesno, Tusia Mickun, Ceila Katz, Andzia Katz, Paula Weiss, Erik Weiss

Anna Augenblick, Maximilian Augenblick, Severyn Augenblick, Dora Kalter, Max Kalter, Max Zuckerberg, Otty Zuckerberg, Michel Fleischer, Cecylia Bykiova, Karl Bykiova

Martha Kalischer, Betty Loewenstein, Izzi Loewenstein, Susie Keiler, Hede Brann, Salo Brann, Martin Sachs, Paula Sachs, Isaac Fuss, Herta Fuss, Sally Fuss and family

Isak Arluk, Sarah-Malka Arluk, Rosa Arluk-Heifetz, Isak Heifetz, Grisha Arluk, Samuel Arluk, Yakov Arluk, Rachel-Fruma Arluk, Rita Arluk-Heifetz

Elias Bochenek, Genia Bochenek

Frieda Fink, Max Fink, Lina Wendriner, Herbert Wendriner, Alfred Meier, Annie Meier

Ruiza Milstein, Libel Milstein Rachel Feldbrill, Tobias Feldbrill, Malka Feldbrill, Sarah Feldbrill, Volf Feldbrill

## IN MEMORIAM (CONTINUED)

Herzl Apsan, Zali Apsan, Moishi Apsan, Iancu Apsan

David Wolfes, Kayla Sendrovich, Sender Sendrovich, Eli Mayer, Reuven Majofis

Shmuel Blimbaum, Tzila Blimbaum, Irenka Blimbaum, Mendel Blimbaum, Yazik Blimbaum, Simke Blimbaum, Lolek Blimbaum, Heniek Blimbaum, Tova Blimbaum, Beniek Blimbaum, Bella Blimbaum, Doidek Blimbaum, Hanka Blimbaum, Hanka Rotman, Yaakov Elbinger, Ruta Elbinger

Joe Kaplan, David Kaplan, Lilo Kaplan, Leopold Kaplan, Anna Kaplan and children, Leah Kaplan, Michel Slotver, wife and children, Lina Slotver

Fanya Milvidski, Lusya Milvidski and wife, Ida Milvidski, Adolf Quitt and extended family

Max Kalker, Martha Frederika Kalker – Konijn, Soesman Konijn, Julie Konijn – Prins

Abraham Weininger, Chaye Machle Weininger, Charlotte Weininger, Sulamith Weininger, Zipora Weininger, Helene Weininger, Isak Weinstock

Margret Rochelsohn

Frieda Szejnkestel, Menashe Szejnkestel, Leah Szejnkestel, Sonia Szejnkestel, Esther Szejnkestel

Mordechai Isaac Swirski, Golda Malka (Greenberg) Swirski, Moshe Swirski, Eliezer "Myrim" Swirski, Hayim Yeshayahu "Shaye" Swirski

Chaim Reich and Family

Miklos, Wellisch, Breder Family

Vera Englander, Matel Englander, Olga Englander, Celly Weil and Family, William Englander and Family, Trieger Family, Hofstader Family, Pinchas Weil and Family

Zsenka Rooz, Leopold Rooz, Israel Shpitsinetski, Devorah Shpitsinetski and daughter, Batya Shpitsinetski, Shlomo Shpitsinetski, Rachel Shpitsinetski, Avraham Pirogovsky, Shmuel Pirogovsky, Israel Pirogovsky, Yachil Pirogovsky, wife, and his 2 daughters

Miryam Jerasy, Daisy Jerassy, Haim Jerassy, Mari Jerassy, Alegri Jerassy, Aaron Albassan, Emily Albassan, Oro Albassan, David Albassan, Samuel Albassan, Shaul Albassan

Schulim Schattner, Devora Schattner, Lotte Schattner, Anna Scherzer, Leon Scherzer

Ruth Jaffe, Icek Fasenfest, Miriam Jocheved Fasenfest, Moshe Zalmen Fasenfest, Perla Wolanski

Alfred Hauschner, Betty Hauschner, Arthur Blumenfeld, Hilde Blumenfeld, Magaret Blumenfeld, Leopold Simke, Hedwig Plaut, Rudolf Plaut

Siegfried Goldshmidt, Margarethe Goldschmidt, Adolph Goldschmidt, Max Gruenwald, Bernhard Kaufmann, Selma Kaufmann

Antoinette Schybilski Wolf, Shlomo Kusher, wife and two children

Fryda Blumstein, Elias Blumstein, Sonia Blumstein, Lenka Blumstein Gherman and husband Richard Gherman

Chava Hermele Blattberg, Leah Landau Blattberg, Leib Blattberg, Hela Landau

Erno Feurstein, Avram Alex Appel, Emanuel Appel, Zoltan Appel, Fiega Appel, Israel Appel

Moshe Aharon Shapira, Chaim Moshe Fried, Zelda Shapiro

Odle Gitelman, Zalman Gitelman, Grisha Gitelman, Haim Gitelman with his wife and four children, Hanah Gitelman with her husband and two children, Anna Becker

Naphtali Rosenberg, Sheva Rosenberg, Ruth Rosenberg

Marcia Reininger, Lotti Fischman, Shana Reininger, Izhak Reininger, Razel Reininger

Rachel Nirenberg, Helen Nirenberg, Zvi Levy Nirenberg, Faye Abramczyk, Szaja Abramczyk

Morris Gottdeiner Malka Spiegel Lelo Lob, John Rosenberg

Faiga Priewner Samuel Reich Fanny Konsens, Paul Konsens

David Karupki and family, Ephriam Karupki and family

Helene Steinberg, Pepi Steinberg, Sofie Steinberg, Gerda Steinberg, and Margot Steinberg

Chaim Miadovnick, Faiyga Miadovnick, Genia (Golda) Buchendler, Naftan Buchendler, Sonia Buchendler, Moshe Miadovnick, his wife, son, and daughter



# ACKNOWLEDGMENTS

## SPECIAL THANKS

Peninsula Temple Sholom for hosting this year's program  
Rabbi Daniel J. Feder; Rabbi Lisa Delson; Rabbi Liora Alban; Cantor Anna Zhar;  
Karen Wisialowski; Bev Rochelle; Mariano Sanchez

Peninsula Jewish Community Center for providing administrative and promotional support

Max Lopez for videography of the Generation2Generation, Stone Ceremony, and Kaddish readers

Bob Kahn for creating the processional video of survivors in our community

Clergy, Educators, and Staff of sponsoring and participating synagogues and organizations

Nancy Cohen and the J. The Jewish News of Northern California

## ARTWORK AND WRITINGS INSPIRED BY THE HOLOCAUST

*We are thankful to the teachers and students from our community schools who study the Holocaust each year and provide creative responses in the form of artwork, poetry, and prose that we display at our commemoration.*

*We look forward to again including these artistic reflections in future programs.*

## YOM HASHOAH PLANNING COMMITTEE

Gilah Abelson, Ann Blick Hamer, Daphna Dror, Robin Drucker, Sally Fanburg, Bill Feldbrill, Rebecca Goodman, Kimberly Gordon, Anne Grenn Saldinger, Kim Kletter, Jennifer Levy, Sherry Lipson, Lottie Miklos, Galit Moff, David Nigel, Deborah Postal, Madeleine Rose, Debi Simon, Judy Thalheimer, Talia Turkenitz, and Judy Wellisch

*We welcome your comments regarding this commemoration. Please contact the North Peninsula Yom Ha'Shoah v'ha'Gevurah Planning Committee at [NorthPenYH@gmail.com](mailto:NorthPenYH@gmail.com).*